

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014

|                                                             | Value     | Unit         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------|-----------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Supplier's name or trade mark                               | AIRFORCE  |              | IT il nome o il marchio del fornitore; BG име или търговска марка на доставчика; FI valmistajan nimi tai tavaramerkki; LV piegādātāja nosaukums vai preču zīme; PT nome do fornecedor ou marca comercial; SV Leverantörens namn eller varumärke; FR nom du fournisseur ou marque; CS název nebo obchodní značka výrobce; HR naziv ili zaštitni znak proizvođača; MT isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu; RO denumirea sau marca comercială a furnizorului; EL Όνομα του ορίου του προμηθευτή ή το εμπορικό της εταιρείας                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Model identifier                                            | CCSHA9002 |              | IT modello; BG идентификатор на модела; FI malli; LV piegādātāja modeļa identifikators; PT identificador de modelo; SV Leverantörens modellbeteckning; FR modèle; CS model; HR model; MT l-identifikatur tal-modell tal-fornitur; RO identificatorul de model al furnizorului; EL Μοντέλο; UA модель                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Annual Energy Consumption - AEChood                         | 46,6      | kWh/a        | IT indice di efficienza energetica; BG годишната консумация на енергия; FI energiatehokkuusindeksi; LV energopatēriņš gadā; PT consumo anual de energia; SV Den årliga energiförbrukningen; FR consommation d'énergie annuelle; CS index energetické účinnosti; HR indeks energetske učinkovitosti; MT il-konsum annwali tal-enerġija; RO consumul anual de energie; EL Δείκτης ενεργειακής απόδοσης; UA річний обсяг енергоспоживання; КВт·Г/рік                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Energy Efficiency Class                                     | A         |              | IT classe di efficienza energetica; BG класът на енергийна ефективност; FI energiatehokkuusluokka; LV energoefektivitātes klase; PT classe de eficiência energética; SV Energieeffektivitetsklass; FR classe d'efficacité énergétique; CS třída energetické účinnosti; HR klasa energetske učinkovitosti; MT il-klassi tal-effiċjenza enerġetika; RO clasa de eficiență energetică; EL Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης; UA клас енергоефективності                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood                          | 29,6      | %            | IT efficienza fluidodinamica; BG газодинамичната ефективност; FI nestedynaminen tehokkuus; LV hidrodinamiskā efektivitāte ; PT eficiência da dinâmica dos fluidos; SV flödesdynamiska effektivitet; FR classe d'efficacité fluidodynamique; CS třída fluidní dynamické účinnosti; HR učinkovitost dinamike fluida; MT l-effiċjenza fluwiddinamika; RO eficiența fluído-dinamică ; EL Δυναμική απόδοση ρευστότητας; UA гідродинамічна ефективність                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fluid Dynamic Efficiency class                              | A         |              | IT classe di efficienza fluidodinamica; BG класът на газодинамична ефективност; FI nestedynaminen tehokkuusluokka; LV hidrodinamiskās efektivitātes klase; PT classe de eficiência dinâmica dos fluidos; SV flödesdynamiska klassen; FR classe d'efficacité fluidodynamique du modèle; CS třída fluidní dynamické účinnosti; HR klasa učinkovitosti dinamike fluida; MT il-klassi tal-effiċjenza fluwiddinamika; RO clasa de eficiență fluído-dinamică; EL Κατηγορία ρευστοδυναμικής απόδοσης; UA клас гідродинамічної ефективності                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Light Efficiency - Lehood                                   | 23,6      | lux/W        | IT efficienza luminosa; BG ефективността на осветяване; FI valoteho; LV apgaismojuma efektivitāte; PT eficiência de iluminação; SV Belysningseffektiviteten; FR efficacité lumineuse; CS světelná účinnost; HR učinkovitost svjetla; MT l-effiċjenza tat-tidwli; RO eficiența iluminării; EL Φωτεινή απόδοση; UA світлова ефективність випромінювання                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Lighting Efficiency Class                                   | B         |              | IT classe di efficienza luminosa; BG класът на ефективност на осветяване; FI valoteholluokka; LV apgaismojuma efektivitātes klase; PT classe de eficiência de iluminação; SV Belysningseffektivitetsklass; FR classe d'efficacité lumineuse du modèle; CS třída světelné účinnosti; HR klasa učinkovitosti svjetla; MT il-klassi tal-effiċjenza tat-tidwli; RO clasa de eficiență a iluminării; EL Κατηγορία φωτεινής απόδοσης; UA клас світлової ефективності випромінювання                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Grease Filtering Efficiency - GFEhood                       | 75,1      | %            | IT efficienza di filtraggio dei grassi; BG ефективността на филтриране на мазнини; FI rasvasuodatustehokkuus; LV tauku filtrēšanas efektivitāte; PT eficiência de filtragem de gorduras; SV Fettfiltreringseffektiviteten; FR efficacité de filtration des graisses; CS účinnost filtrace tuků; HR učinkovitost filtriranja masnoća; MT l-effiċjenza tal-filtrazzjoni tal-grassijiet; RO eficiența de filtrare a grăsimilor ; EL Αποδοση φίλτραρίσματος του λίπους; UA ефективність фільтрування жирів                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Grease Filtering Efficiency class                           | C         |              | IT classe di efficienza di filtraggio dei grassi; BG класът на ефективността на филтриране на мазнини; FI rasvasuodatussten tehokkuusluokka; LV tauku filtrēšanas efektivitātes; PT classe de eficiência de filtragem de gorduras; SV fettfiltreringseffektivitetsklass; FR classe d'efficacité de filtration des graisses du modèle; CS třída účinnosti filtrace tuků; HR klasa učinkovitosti filtriranja masnoća; MT il-klassi tal-effiċjenza tal-filtrazzjoni tal-grassijiet; RO clasa de eficiență a filtrării grăsimilor ; EL Κατηγορία απόδοσης του φίλτραρίσματος του λίπους; UA клас ефективності фільтрації жирів                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Minimum Air Flow in normal use                              | 245,0     | m³/h         | IT flusso d'aria alla potenza minima; BG дебитът при минималната скорост на нормално използване; FI ilmavirtaus minimiteholla; LV gaisa plūsmas ātrums pie minimālā ātruma normālā režīmā; PT valor do fluxo de ar na regulação de velocidade mínima; SV Luftflöde vid minimi under normal bruk; FR débit d'air à la vitesse minimale ; CS průtok vzduchu při minimálním výkonu; HR protok zraka na minimalnoj snazi; MT il-fluss tal-arja fil-veloċità minima tal-apparat waqt użu normali; RO debitul de aer la turajă minimă ; EL Ροή αέρα στην ελάχιστη ισχύ; UA витягування повітря (м³/год) на мінімальній швидкості за звичайного режиму користування                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Maximum Air Flow in normal use                              | 490,0     | m³/h         | IT flusso d'aria alla potenza massima; BG дебитът при максималната скорост на нормално използване; FI ilmavirtaus maksimiteholla; LV gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā; PT valor do fluxo de ar na regulação de velocidade máxima; SV Luftflöde vidmaximihastighet under normal bruk; FR débit d'air à la vitesse maximale ; CS průtok vzduchu při maximálním výkonu; HR protok zraka na maksimalnoj snazi; MT il-fluss tal-arja fil-veloċità massima tal-apparat waqt użu normali; RO debitul de aer la turajă maximă; EL Ροή αέρα στη μέγιστη ισχύ; UA витягування повітря (м³/год) на максимальній швидкості за звичайного режиму користування                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Air Flow at intensive/boost setting                         | 600,0     | m³/h         | IT flusso d'aria in condizioni di uso intenso o boost; BG дебитът на позицията за интензивен или форсиран режим, ако има такава; FI ilmavirtaus intensiivessä tai tehostetussa käytössä; LV gaisa plūsmas ātrums intensīvajā vai pastiprinātajā režīmā; PT valor do fluxo de ar) no modo intensivo ou boost; SV luftflöde vid intensiv- eller boostinställning; ; FR le débit d'air en mode intensif ou «boost» ; CS průtok vzduchu za podmínek intenzivního nebo zvýšeného používání ; HR protok zraka u uvjetima intenzivnog korištenja ili pojačanja; MT il-fluss tal-arja meta l- apparat ikun qed jithdadd meta l-uzu tal-modalità intensiva; RO ebitul de aer în modul intensiv sau accelerat; ; EL Ροή αέρα υπό συνθήκες έντονής ή επιταχυνόμενης χρήσης; ; UA витягування повітря (м³/год) в умовах інтенсивного режиму або режиму підвищеної інтенсивності                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| A-waighted Sound Power Emission at minimum speed            | 49        | dB(A) re 1pW | IT potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore alla potenza minima; BG нивото на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива A при минималната скорост; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotaso minimiteholla; LV A-izsvartotās akustiskās jaudas emisijas gaisā pie minimālā ātruma normālā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade mínima ; SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektläpp vid minimi under normal bruk; ; FR émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu při minimálním výkonu; HR ponderirana zvučna snaga A razine buke na minimalnoj snazi; MT l-emissjonijiet akustiki tal-qawwa tal-hoss fl-arja, ipeżati għall-frekwenza A fil-veloċità minima; RO puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer la turajă minimă disponibilă; EL Σταθισμένη ακουστική ισχύς Α των εκπομπών ήχου Α που απορροφάται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης; UA рівень акустичного поширення шуму в повітрі за шкалою А на мінімальній швидкості                                                                                                                                                                                                                                         |
| A-waighted Sound Power Emission at maximum speed            | 59        | dB(A) re 1pW | IT potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore alla potenza massima; BG нивото на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива A при максималната скорост; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotaso maksimiteholla; LV A-izsvartotās akustiskās jaudas emisijas gaisā pie maksimālā ātruma normālā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade máxima ; SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektläpp vid maximihastighet under normal bruk; ; FR émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu při maximálním výkonu; HR ponderirana zvučna snaga A razine buke na maksimalnoj snazi; MT l-emissjonijiet akustiki tal-qawwa tal-hoss fl-arja, ipeżati għall-frekwenza A fil-veloċità massima; RO puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer la turajă maximă disponibilă; EL Σταθισμένη ακουστική ισχύς Α των εκπομπών ήχου Α που απορροφάται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης; UA рівень акустичного поширення шуму в повітрі за шкалою А на максимальній швидкості                                                                                                                                                                                                                         |
| A-waighted Sound Power Emission at intensive or boost speed | 65        | dB(A) re 1pW | IT potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore in condizioni di uso intenso o boost; BG нивото на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива A на позицията за интензивен или форсиран режим, ако има такава; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotaso intensiivessä tai tehostetussa käytössä; LV A-izsvartotās akustiskās jaudas emisijas gaisāintensīvajā vai pastiprinātajā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A no modo intensivo ou boost; SV luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektläpp vid intensiv- eller boostinställning; ; FR es émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A n mode intensif ou «boost»; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu za podmínek intenzivního nebo zvýšeného používání ; HR ponderirana zvučna snaga A razine buke u uvjetima intenzivnog korištenja ili pojačanja; MT l-emissjonijiet akustiki tal-qawwa tal-hoss fl-arja, ipeżati għall-frekwenza A meta l-apparat ikun qed jithdadd bi-uzo tal-modalità intensiva j; RO puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau accelerat; EL Σταθισμένη ακουστική ισχύς Α των εκπομπών ήχου Α υπό συνθήκες έντονής ή επιταχυνόμενης χρήσης ; ; UA рівень акустичного поширення шуму в повітрі за шкалою А в умовах інтенсивного режиму або режиму підвищеної інтенсивності |
| Power consumption off mode - Po                             | 0,00      | W            | IT consumo di energia in modo spento; BG консумацията на мощност в режим „изключен“; FI energiankulutus sammutettuna; LV jaudas patēriņš izslēgtā režīmā; PT consumo de energia no modo de desativação; SV effektförbrukningen i frånsläp; FR la consommation d'énergie en mode «arrêt» ; CS spotřeba energie ve vypnutém režimu; HR potrošnja energije u načinu rada isključen; MT il-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifit; RO consumul de putere în modul oprit; EL Κατανάλωση ενέργειας σε απενεργοποιημένη κατάσταση; UA енергоспоживання у режимі вимкнення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Power consumption in standby mode - Ps                      | 0,49      | W            | IT consumo di energia in modo standby ; BG консумацията на мощност в режим „в готовност“; FI energiankulutus standby-tilassa ; LV jaudas patēriņš gaidstāvēs režīmā; PT consumo de energia no modo de espera ; SV effektförbrukningen i standby-läge; FR la consommation d'énergie en mode «veille» ; CS spotřeba energie v pohotovostním režimu ; HR potrošnja energije u stanju mirovanja ; MT il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija; RO consumul de putere în modul standby ; EL Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής ; UA енергоспоживання у режимі очікування                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Additional Product Information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014 and UK SI 2019 No. 539

|                                                                    | Symbol  | Value | Unit |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------|---------|-------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Time increase factor                                               | f       | 0,9   |      | IT Fattore di incremento nel tempo; BG Коэффициент на увеличение на времето; FI Ajan korotuskerroin; LV Laika palielinājuma koeficients; PT Fator de aumento de tempo; SV Faktor povećanja časa; FR Facteur d'accroissement dans le temps; CS Koeficient zvýšení času; HR Faktor povećanja vremena; MT Fattur ta' ziedla fil-hin; RO Factor de cretere în timp; EL Παράγοντας αύξησης κατά την πάροδο του χρόνου; UA Коефіцієнт зростання у часі                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Energy Efficiency Index                                            | EElhood | 53,3  |      | IT Indice di efficienza energetica; BG Индекс на енергийна ефективност; FI Energiatehokkuusindeksi; LV Energoefektivitātes indekss; PT Índice de eficiência energética; SV Indeks energiseffektivitetsindex; FR Indice d'efficacité énergétique; CS Index energetické účinnosti; HR Indeks energetske učinkovitosti; MT l-indiċi tal-effiċjenza enerġetika; RO Indice de eficiență energetică; EL Δείκτης ενεργειακής απόδοσης; UA Показник енергоефективності                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Measured air flow rate at best efficiency point                    | QBEP    | 331,1 | m³/h | IT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza ; BG Дебит, измерен в точката на най-висока ефек- тивност ; FI Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä ; LV Gaisa plūsma, mērīta optimālajā darba punktā ; PT Débito de ar medido no ponto de maior eficiência ; SV Izmēriena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti; FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal ; CS Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti ; HR Izmjerena stopa protoka zraka pri točki največeg stupnja iskoristenja ; MT l-irata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massim ; RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă ; EL Παροχή αέρα που μετρείται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης ; UA Пропускна здатність в точці максимальної ефективності                                                                                                                                                                                                                                      |
| Measured air pressure at best efficiency point                     | PBEP    | 392   | Pa   | IT Pressione dell'aria misurata al punto di mas-sima efficienza ; BG Налягане, измерено в точката на най-висока ефективност ; FI Mitattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä ; LV Gaisa spiediens, mērīts optimālajā darba punktā ; PT Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência ; SV Izmēriena zračni tlak na točki največje učin-kovitosti; FR Pression d'air mesurée au point de rendement maximal ; CS Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti ; HR Izmjerjen tlak zraka pri točki največeg stupnja iskoristenja ; MT l-I-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċ-jenza massima ; RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă ; EL Πίεση του αέρα που μετρείται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης ; UA Тиск повітря, вимірний в точці максимальної ефективності                                                                                                                                                                                                                                         |
| Maximum air flow                                                   | Qmax    | 600,0 | m³/h | IT Flusso d'aria massimo; BG Максимален дебит; FI Suurin ilmavirta; LV Gaisa maksimālā plūsma; PT Débito de ar máximo; SV Nejvæjre pretok zraka; FR Débit d'air maximal; CS Maximální průtok vzduchu; HR Najveći dopušteni protok zraka; MT Il-fluss massimu tal-arja; RO Fluxul maxim de aer; EL Μέγιστη ροή αέρα; UA Максимальна пропусканна здатність                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Measured electric power input at best efficiency point             | WBEP    | 122,0 | W    | IT Potenza elettrica assorbita al punto di mas-sima efficienza ; BG Входна електрическа мощност в точката на най-висока ефективност ; FI Mitattu sähköön otottote parhaan hyötysuhteen pisteessä ; LV Elektriskā ieejas jauda, mērīta optimālajā darba punktā ; PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência ; SV Izmēriena vhdna elektrīna moč na točki največje učinkovitosti; FR Puissance électrique à l'entree mesurée au point de rendement maximal ; CS Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti ; HR Izmjerena ulazna električna snaga pri točki največeg stupnja iskoristenja ; MT l-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġjel fil- punt tal-effiċjenza massima ; RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă ; EL Ηλεκτρική ισχύς που απορροφάται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης; UA Електрична потужність, що поглинається в точці максимальної ефективності                                                                                                                          |
| Nominal power of the lighting system                               | WL      | 9,0   | W    | IT Potenza nominale del sistema di illuminazio-ne; BG Номинална мощност на осветелната система; FI Valaistussärljestelmän nimellisteho; LV Apgaismes sistēmas nominālā jauda; PT Potência nominal do sistema de iluminação; SV Nazivna moč sistema za osvetljavanje; FR Puissance nominale du système d'éclairage; CS Jmenovitý příkon osvětlovacího systému; HR Nominalna snaga sustava za osvjetljavanje; MT Il-qawwa nominali tas-sistema tat-tidwli; RO Puterea nominală a sistemului de iluminat; EL Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού; UA Номинальна потужність системи освітлення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Emiddle | 213   | lux  | IT Illuminamento medio del sistema di illumi-nazione sulla superficie di cottura ; BG Средна осветеност, осигурявана от освети- телната система върху повърхността за готвене ; FI Valaistussärljestelmän keskimääräinen valaistuskuvoituksen keskitilalla ; LV Apgaismes sistēmas nodrošinātais vidējais apgaismojums uz ēdiena gatavošanas virsmas; PT Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura ; SV Pövrečnā osvetljenost kuhinje površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljavanje; FR Éclairnement moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson ; CS Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlo-vacím systémem ; HR Prosječno osvetljenje sustava za osvetlja-vanje površine za kuhanje ; MT Il-luminazzjoni medja tas-sistema tat-tidwli fuq il-wiċe għat-tisjir ; RO Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafaa de gătit ; EL Μεσολα φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος; UA Середнє світлове випромінювання системи освітлення на варильній поверхні |

|                                                             | Value     | Unit         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|-----------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Supplier's name or trade mark                               | AIRFORCE  |              | DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten; DA Leverandørens navn eller varemærke; HU A gyártó neve vagy márkajelzése; NL naam van de leverancier of het handelsmerk; SK názov alebo obchodná značka výrobcu; GA ainm nó branda an tsoláthraí; ES el nombre o marca comercial del proveedor; ET tarnijä nimi või kaubamärk; LT Tiekėjo pavadinimas ir prekės ženklas; PL nazwa dostawcy lub znak towarowy; SL ime ali oznaka proizvajalca; TR Tedarikçi adı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Model identifier                                            | CCSHA9002 |              | DE Modellkennung des Lieferanten; DA Model; HU modell; NL typeaanduiding van het model van de leverancier; SK Model; GA leagan; ES el identificador del modelo del proveedor; ET model; LT modelis; PL identyfikator modelu dostawcy; SL model; TR Model tanımı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Annual Energy Consumption - AEChood                         | 46,6      | kWh/a        | DE jährliche Energieverbrauch; DA Årligt energiforbrug; HU energiahatékonysági mutató; NL het jaarlijkse energieverbruik; SK index energetickej účinnosti; GA innéacs éifeachtúlachta fuinnimh; ES el consumo de energía anual; ET aastane energiatarbimine; LT energijos vartojimo efektyvumo santykinis dydis; PL roczne zużycie energii; SL indeks energetske učinkovitosti; TR Yıllık enerji tüketimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Energy Efficiency Class                                     | A         |              | DE Energieeffizienzkategorie; DA Energieeffektivitetsklasse; HU energiahatékonysági osztály; NL energie-efficiëntieklasse; SK trieda energetickej účinnosti; GA rang éifeachtúlachta fuinnimh; ES la clase de eficiencia energética; ET Energiatõhususe klass; LT energijos vartojimo efektyvumo klasė; PL klasa efektywności energetycznej; SL razred energetske učinkovitosti; TR Enerji verimlilik sınıfı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood                          | 29,6      | %            | DE fluiddynamische Effizienz; DA Væskedynamisk effektivitet; HU hidrodinamikai hatékonyság; NL hydrodynamische efficiëntie; SK fluidná dynamická účinnosť; GA éifeachtúlacht shreabhhdhinnimiciúil; ES la eficiencia fluidodinámica; ET hüdrodinaamika tõhusus; LT rašto dinaminis efektyvumas; PL wydajność przepływu dynamicznego; SL pretočna dinamična učinkovitost; TR Sivi dinamiği verimliliği                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Fluid Dynamic Efficiency class                              | A         |              | DE die Klasse für die fluiddynamische Effizienz; DA Væskedynamisk effektivitetsklasse; HU hidrodinamikai hatékonysági osztály; NL hydrodynamische-efficiëntieklasse; SK trieda fluidnej dynamickej účinnosti; GA rang éifeachtúlachta sreabhhdhinnimiciúla; ES la clase de eficiencia fluidodinámica; ET hüdrodinaamika tõhususe klass; LT rašto dinamio efektyvumo klasė; PL klasa wydajności przepływu dynamicznego; SL razred pretočne dinamične učinkovitosti; TR Sivi dinamiği verimlilik sınıfı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Light Efficiency - Lehood                                   | 23,6      | lux/W        | DE Beleuchtungseffizienz; DA Belysningseffektivitet; HU megvilágítási hatékonyság; NL verlichtingsefficiëntie; SK svetelná účinnosť; GA éifeachtúlacht solais; ES la eficiencia de iluminación; ET Valgustõhusus; LT šviesos našumas; PL sprawność oświetlenia; SL svetlobna učinkovitost; TR Aydınlatma Verimliliği                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Lighting Efficiency Class                                   | B         |              | DE Beleuchtungseffizienzkategorie; DA Belysningseffektivitetsklasse; HU megvilágítási hatékonysági osztály; NL verlichtingsefficiëntieklasse; SK trieda svetelnej účinnosti; GA rang éifeachtúlachta solais; ES la clase de eficiencia de iluminación; ET Valgustõhususe klass; LT šviesos našumo klasė; PL klasa sprawności oświetlenia; SL razred svetlobne učinkovitosti; TR Aydınlatma Verimliliği sınıfı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Grease Filtering Efficiency - GFEhood                       | 75,1      | %            | DE Fettsabscheidegrad; DA Effektivitet af fedtfiltrering; HU zsírszűrő hatékonysága; NL vettilteringssefficiëntie; SK účinnosť filtrácie tukov; GA éifeachtúlacht scagtha gréise; ES la eficiencia de filtrado de grasa; ET Rasva eemaldamise tõhusus; LT riebalų filtravimo našumas; PL efektywność pochłaniania zanieczyszczeń; SL učinkovitost filtriranja maščob; TR Yağ Süzme Verimliliği                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Grease Filtering Efficiency class                           | C         |              | DE die Klasse für den Fettsabscheidegrad; DA Effektivitetsklasse af fedtfiltrering; HU zsírszűrő hatékonysági osztálya; NL vettilteringssefficiëntieklasse; SK trieda účinnosti filtrácie tukov; GA rang éifeachtúlachta scagtha gréise; ES la clase de eficiencia de filtrado de grasa.; ET Rasva eemaldamise tõhususe klass; PL klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń; SL razred učinkovitosti filtriranja maščob; TR Yağ Süzme Verimliliği sınıfı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Minimum Air Flow in normal use                              | 245,0     | m³/h         | DE der Luftstrom minimaler; DA Luftstrøm ved minimal effekt; HU levegő sebesség minimum teljesítményen; NL luchtstroom bij minimum bij normaal gebruik; SK prietok vzduchu pri minimálnom výkone; GA aershreabhadh ag an ioscumhacht.; ES el flujo de aire en su ajuste mínimo; ET Minimaalne õhuvool tavakasutusel; LT oro srautas mažiausi; Galingumu; PL natężenie przepływu powietrza przy minimalnej; SL pretok zraka na minimalni moči; TR Asgari Hızdaki Hava Akımı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Maximum Air Flow in normal use                              | 490,0     | m³/h         | DE der Luftstrom maximaler; DA Luftstrøm ved maksimal effekt; HU levegő sebesség maximum teljesítményen; NL luchtstroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik; SK prietok vzduchu pri maximálnom výkone; GA aershreabhadh ag an iaschumhacht; ES el flujo de aire en su ajuste máximo; ET Maksimaalne õhuvool tavakasutusel; LT oro srautas didžiausi; Galingumu; PL natężenie przepływu powietrza przy maksymalnej; SL pretok zraka na maksimalni moči; TR Azami Hızdaki Hava Akımı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Air Flow at intensive/boost setting                         | 600,0     | m³/h         | DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnellaufstufe; DA Luftstrøm ved intensivt brug eller boost; HU levegő sebesség intenzív vagy boost sebességfokozaton; NL luchtstroom in de intensieve of boostmodus; SK prietok vzduchu za podmienok intenzívneho alebo zvýšeného používania; GA aershreabhadh le tréanúisid; ES el flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada; ET Õhuvool intensiivkasutusel; LT oro srautas intensyviaja ar forsuotąja veikiena; PL; Dane dotyczące natężenia przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo; SL pretok zraka v intenzivnem ali boost načinu delovanja; TR Yoğun veya destekli ayardaki hava akımı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| A-weighted Sound Power Emission at minimum speed            | 49        | dB(A) re 1pW | DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb; DA A-vægtet lydeffekt ved minimal effekt; HU A szűrővel súlyozott hangteljesítmény minimum teljesítményen; NL akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimumbij normaal gebruik; SK vážená hladina emisii hluku akustického výkonu pri minimálnom výkone; GA fuaimchumhacht uailaith A na n-asutáthe fuaimne ag an ioscumhacht; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo; ET Helinivoo A suhtes väikseima kiiruse korral; LT A svertinė; GARso; GAlia mažiausi; GAlingumu; PL poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri minimalni moči; TR Asgari hızda normal kullanimda hava yayilan akustik A-agirlikli ses gücü emisyonu                                                                                                                                                    |
| A-weighted Sound Power Emission at maximum speed            | 59        | dB(A) re 1pW | DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb; DA A-vægtet lydeffekt ved maksimal effekt; HU A szűrővel súlyozott hangteljesítmény maximum teljesítményen; NL akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximumsnelheid bij normaal gebruik; SK vážená hladina emisii hluku akustického výkonu pri maximálnom výkone; GA fuaimchumhacht uailaith A na n-asutáthe fuaimne ag an iaschumhacht; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo; ET Helinivoo A suhtes suurima kiiruse korral; LT A svertinė; GARso; GAlia didžiausi; GAlingumu; PL poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy maksymalnej; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri maksimalni moči; TR Azami hızda normal kullanimda hava yayilan akustik A-agirlikli ses gücü emisyonu                                                                                                                                         |
| A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed | 65        | dB(A) re 1pW | DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnellaufstufe; DA A-vægtet lydeffektniveau ved intensiv brugstilstand eller boost; HU A szűrővel súlyozott hangteljesítmény intenzív vagy boost fokozat használatkor; NL akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht in de intensieve of boostmodus; SK vážená hladina emisii hluku akustického výkonu za podmienok intenzívneho alebo zvýšeného používania; GA fuaimchumhacht uailaith A na n-asutáthe fuaimne le tréanúisid; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su posición ultrarrápida o reforzada; ET Helinivoo A suhtes intensiivse kiiruse korral; LT A svertinė; GARso; GAlia intensyviaja ar forsuotąja veikiena; PL; Dane dotyczące poziomu hałasu emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywnym i turbo; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri intenzivnem ali boost načinu delovanja; TR Yoğun veya destekli ayarada hava yayilan akustik A-agirlikli ses gücü emisyonu |
| Power consumption off mode - Po                             | 0,00      | W            | DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand; DA Energiforbrug i slukket tilstand; HU energiafogyasztás kikapcsoló állapottal; NL het elektriciteitsverbruik in de uit-stand; SK spotreba energie vo vypnutom režime; GA caitheamh fuinnimh agus é móchta; ES el consumo de electricidad en modo desactivado; ET Energiakulu väljalülitatuna; LT išjungties būsena suvartojamos elektros energijos kiekis; PL użycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia; SL poraba energije v ugasnjem načinu; TR Kapalı moddaki güç tüketimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Power consumption in standby mode - Ps                      | 0,49      | W            | DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand; DA Energiforbrug i standby; HU energiafogyasztás készenléti módban; NL het elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand; SK spotreba energie v pohotovostnom režime; GA caitheamh fuinnimh i mód fúireachais; ES el consumo de electricidad en modo de espera; ET Energiakulu standby-režiimis; LT budėjimo veikiena suvartojamos elektros energijos kiekis; PL zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania; SL poraba energije v standby načinu; TR Hazır bekleme modundaki güç tüketimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                    | Symbol  | Value | Unit |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------|---------|-------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Time increase factor                                               | f       | 0,9   |      | DE Zeitverlängerungsfaktor; DA Tidsforøgelsesfaktor; HU Időtartam-növelő tényező; NL Tijdsstoenamefactor; SK Činiteľ prírastku času; GA Fachtóir méadaithe san am; ES Factor de incremento temporal; ET Ajaline kasvategur; LT Laiko didėjimo; DAugiklis; PL Współczynnik upływu czasu; SL Faktor povečanja časa; TR Zaman artışı faktörü                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Energy Efficiency Index                                            | EElhood | 53,3  |      | DE Energieeffizienzindex; DA Energieeffektivitetsindeks; EN Energieahtékonyasági mutató; NL Energie-efficiëntie-index; SK Index energetickej účinnosti; GA Innéacs éifeachtúlachta fuinnmhi; ES Índice de eficiencia energética; ET Energiatõhususindeks; LT Energijos vartojimo efektyvumo indeksas; PL Wskaźnik efektywności energetycznej; SL Indeks energijske učinkovitosti; TR Enerji Verimlilik Endeksi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Measured air flow rate at best efficiency point                    | QBEP    | 331,1 | m³/h | DE Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt; DA Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt (BEP); HU Mért légáramsebesség a legjobb hatástóku pontban; NL Gemeten luchtdbiet op het beste-efficiëntie-punt; SK Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou; GA Sreabhraíra aír a thomhaistear ag pointe na héifeachtúlachta uasta; ES Flujo de aire medio en el punto de máxima eficiencia; ET Mõõdetud õhuvooluhulk suurima tõhususega tööolukorras; LT Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas; PL Należenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy; SL Zmjerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti; TR En iyi verimlilik noktasındaki hava akımı                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Measured air pressure at best efficiency point                     | PBEP    | 392   | Pa   | DE Gemessener Luftdruck im Bestpunkt; DA Målt lufttryk i det optimale driftspunkt; HU Mért légnyomás a legjobb hatástóku pontban; NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntie-punt; SK Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou; GA Aerbhú a thomhaistear ag pointe na héifeachtúlachta uasta; ES Presión de aire media en el punto de má-xima eficiencia; ET Mõõdetud õhurõhk suurima tõhususega tööolukorras; LT Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis; PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy; SL Zmjerjen zračni tlak na točki največje učinkovitosti; TR En iyi verimlilik noktasındaki statik basınç farkı                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Maximum air flow                                                   | Qmax    | 600,0 | m³/h | DE Maximaler Luftstrom; DA Maksimal luftstrøm; HU Maximális légáramsebesség; NL Maximale luchtstrom; SK Maximálny prietok vzduchu; GA Aershearahbadh uasta; ES Flujo de aire máximo; ET Suurim õhuvooluhulk; LT Didžiausias oro srautas; PL Maksymalne natężenie przepływu powietrza; SL Največji pretok zraka; TR Maksimum hava akımı                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Measured electric power input at best efficiency point             | WBEP    | 122,0 | W    | DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt; DA Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt; HU Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatás-fókú pontban; NL Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt; SK Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou; GA Cumhacht leictreach a chaitear ag pointe na héifeachtúlachta uasta; ES Potencia eléctrica de entrada media en el punto de máxima eficiencia; ET Suurima tõhususega tööolukorras mõõdetud tarbitav sisendvõimsus; LT Išmatuotoji optimalaus našumo taško varto-jamoji elektrinė; GAlia; PL Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy; SL Zmjerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti; TR En iyi verimlilik noktasındaki elektrik gücü                                                                                                                                                                        |
| Nominal power of the lighting system                               | WL      | 9,0   | W    | DE Nennleistung des Beleuchtungssystems; DA Belysningssystemets nominelle effekt; HU A világítórendszer névleges teljesítménye; NL Nominaal vermogen van het verlichtingssys-tem; SK Nominálny výkon systému osvetlenia; GA Cumhacht ainmiúil an chórais solaithe; ES Potencia nominal del sistema de iluminación; ET Valgusallika nimivõimsus; LT Vardinė apšvietimo sistemos; GAlia; PL Moc nominalna systemu oświetlenia; SL Nazivna moč sistema za osvetljevanje; TR Aydınlatma sisteminin nominal gücü                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Emiddle | 213   | lux  | DE Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche; DA Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen; HU A világítórendszer által a főzési felületen biztosított átlagos megvilágítás; NL Gemiddelde verlichting van het verlichtings-systeem op het kookoppervlak; SK Priemerné osvetlenie vhrané systémom osvet-lenia na povrch varnej plochy; GA Soliú meánach an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta; ES Iluminancia media del sistema de ilumina-ción en la superficie de cocción; ET Valgusallika tekitatud keskmine valgustatus tidualvismistamispiinall; LT Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta; PL Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej; SL Povprečna osvetlenost kuhalne površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje; TR Pisirne alandına aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması |